

refugee council

help and advice



October 2006

Aile içi şiddet – yardıma ihtiyacınız var mı?

Aile içi şiddet, cinsiyet ya da cinsel tercihleri ne olursa olsun, bir ilişki yaşayan veya yaşamış olan yetişkinler, aile bireyleri ya da aynı evde/konutta yaşayan veya yaşamış olan diğer insanlar arasında meydana gelen her türlü tehdit içeren davranış, şiddet ya da istismar olayıdır.

Şiddet birçok şekilde meydana gelebilir:

- **Fiziksel istismar;** vurma, tekmeleme, silahlı veya silahsız saldırı, boğazını sıkma ve bıçaklama
- **Cinsel istismar;** tecavüz, zorla cinsel ilişki kurma, müstehcen yayın izlemeye veya müstehcen hareketlere katılmaya zorlama, gebelikten korunmayı engelleme
- **Duygusal istismar;** tehdit (öldürme tehdidi dahil), mala zarar verme, bağırma, gözdağı verme, kontrol altında tutma
- **Maddi istismar;** yiyecek veya para vermeme

Eğer istismar ediliyorsanız, bunları unutmayın:

- İstismarı bu kuruluşlardan bir veya daha fazlasına bildirebilirsiniz: Ulusal Aile İçi Şiddet Yardım Hattı [National Domestic Violence Helpline], polis, doktorunuz veya Mülteci Konseyi [Refugee Council]
- Verdiğiniz bilgiler gizli tutulacak ve sizin rızanız olmadan herhangi bir işlem yapılmayacaktır
- Derhal güvenli bir yere nakledilebilirsiniz (çocuklarınızla birlikte)
- Bağımsız olarak sığınma başvurusunda bulunmanız mümkün olabilir
- İstismar bildirimleri büyük bir ciddiyetle ele alınır
- Yasa sizi istismar eden kişiden korunmanızı sağlayabilir. Örneğin, dava yoluyla
- Koşullarınıza bağlı olarak, Ulusal Sığınmacı Destek Servisi'nden [National Asylum Support Service] (NASS) destek almaya devam edebilirsiniz
- İstismar edilmeniz sizin suçunuz değildir

Yardım için aşağıdakilere başvurun:

Ücretsiz 24 Saat Açık Ulusal Aile İçi Şiddet Yardım Hattı 0808 2000 247

Eğer İngilizce bilmiyorsanız, lütfen hangi dili konuştuğunuzu söyleyin. Bir tercüman bulununcaya kadar beklemeniz gerekebilir; eğer konuştuğunuz dili belirtip telefon numaranızı bırakırsanız, tercümanla birlikte bir danışman sizi arayacaktır.

Polis (acil durum) [Police (emergency)] 999

Mülteci Konseyi'nin tavsiye hatları. Çalışma saatleri içinde, uygun olan ofis ile bağlantı kurun:

London	020 7346 6777
East of England	01473 297 900
West Midlands	0121 620 1515
Yorkshire & Humberside	0113 386 2210

